

गोपनीयता अभ्यासहरूको सूचना

लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकारसम्बन्धी कार्यक्रमहरू

हामी तपाईंको गोपनीयताप्रति प्रतिबद्ध छौं

सङ्घीय कानूनले लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकार भएका बिरामीका रेकर्डहरूको गोपनीयताको सुरक्षा गर्छ।

यो सूचनाले निम्न कुराहरू वर्णन गर्दछ:

- तपाईंका बारेमा स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी कसरी प्रयोग र खुलासा गर्ने तरिका
- तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीको सन्दर्भमा तपाईंका अधिकारहरू
- तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीको गोपनीयता वा सुरक्षा वा तपाईंको जानकारीसम्बन्धी तपाईंको अधिकारको उल्लङ्घनका बारेमा उजुरी दायर गर्ने तरिका

तपाईंलाई यस सूचनाको प्रति (कागजी वा इलेक्ट्रोनिक रूपमा) प्राप्त गर्ने र तपाईंसँग कुनै पनि प्रश्न छन् भने 616.486.4113 मा COREWELL HEALTH PRIVACY OFFICE वा privacy@corewellhealth.org मा यसबारे छलफल गर्ने अधिकार छ।

Corewell Health मा तपाईंको स्वास्थ्य जानकारीको गोपनीयता सधैं प्राथमिकतामा रहेको छ। यो सूचनाले Corewell Health का लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकारका बिरामीहरूलाई उहाँहरूको गोपनीयताका अधिकार र ती अधिकारहरूको सुरक्षा गर्नका लागि Corewell Health को निरन्तर प्रतिबद्धताका बारेमा जानकारी उपलब्ध गराउँछ। तपाईंसँग आफ्नो स्वास्थ्य जानकारी सङ्कलन र प्रयोग गर्ने तरिकाको बारेमा छनोट गर्ने अधिकार छ।

गोपनीयताका अभ्यासहरूको सूचना

यस सूचनाले तपाईंका बारेमा लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकारको उपचारसम्बन्धी जानकारी कसरी प्रयोग र खुलासा गर्न सकिन्छ र तपाईंले यो जानकारीमा कसरी पहुँच प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ भनेर वर्णन गर्छ। यो सूचना तपाईंलाई लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकारको कार्यक्रममा नामाङ्कन हुने समयमा उपलब्ध गराइने छ वा तपाईं त्यस समयमा आफ्नो चिकित्सा स्थितिका कारणले बुझ्न सक्नुहुन्न भने तपाईंले बुझ्न सक्ने बित्तिकै उपलब्ध गराइने छ। कृपया यो सूचना ध्यानपूर्वक समीक्षा गर्नुहोस्। यो सूचना फेब्रुअरी 16, 2026 देखि लागु हुन्छ।

यो सूचना कसले पालना गर्ने छ

यो सूचना 42 CFR भाग 2 (भाग 2) अन्तर्गत लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकारको उपचार वा सेवाहरू उपलब्ध गराउन सक्ने Corewell Health कार्यक्रम वा प्रदायकहरूमा लागु हुन्छ। यस गोपनीयता अभ्यास सूचनामा भएका कुनै पनि परिवर्तन तपाईंले स्याहार प्राप्त गरिरहनुभएको कार्यालय वा सुविधामा 616.486.4113मा कल गरेर वा privacy@corewellhealth.orgमा इमेल गरेर उपलब्ध हुन्छन्।

तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीका बारेमा हाम्रो प्रतिज्ञा

तपाईंको स्वास्थ्य जानकारी व्यक्तिगत हो र हामी यसलाई सुरक्षित गर्न प्रतिबद्ध छौं भन्ने कुरा हामी बुझ्छौं। हामीले तपाईंका बारेमा प्रयोग गर्ने, सिर्जना गर्ने, राख्ने र खुलासा गर्ने स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी तपाईंले हामी र हाम्रो भाग 2 का कार्यक्रमहरूबाट प्राप्त गर्ने शारीरिक र मानसिक स्वास्थ्य सेवासँग सम्बन्धित हुन सक्छ। हामी Corewell

Health बाट तपाईंले प्राप्त गर्ने स्याहार र सेवाहरूको रेकर्ड सिर्जना गर्छौं। यो रेकर्डले हामीलाई तपाईंलाई गुणस्तरीय स्याहार प्रदान गर्न र निश्चित कानुनी आवश्यकताहरू पालना गर्न अनुमति दिन्छ। यो सूचना त्यो इलेक्ट्रोनिक वा कागजी भएपनि Corewell Health द्वारा कायम गरिएको तपाईंको स्याहारसँग सम्बन्धित भाग 2 का रेकर्डहरूमा लागु हुन्छ। तपाईंलाई स्याहार उपलब्ध गराउने चिकित्सक Corewell Health को टोलीको सदस्य होइन भने तपाईंको चिकित्सासम्बन्धी जानकारीको प्रयोग र खुलासाको सम्बन्धमा उहाँहरूका फरक नीति वा सूचनाहरू हुन सक्छन्। यो सूचनाले तपाईंको भाग 2 स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी कसरी प्रयोग वा खुलासा गरिन्छ भन्ने बारेमा बताउँछ। यसले लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकारसम्बन्धी स्वास्थ्य जानकारीको प्रयोग र खुलासासम्बन्धी तपाईंको अधिकार र हाम्रा दायित्वहरू पनि वर्णन गर्छ।

हामीलाई निम्न कुराहरू गर्नका लागि कानूनद्वारा आवश्यक गरिएका छन्:

- तपाईंको भाग 2 स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीसहित तपाईंको संरक्षित स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी (PHI) को गोपनीयता र सुरक्षा कायम राख्न।
- भाग 2 रेकर्डहरूको सम्बन्धमा हाम्रा कानुनी कर्तव्य र गोपनीयता अभ्यासहरूका बारेमा बिरामीहरूलाई सूचना उपलब्ध गराउन।
- हाल लागु भएको सूचनामा वर्णन गरिएका गोपनीयताका अभ्यासहरू पालना गर्न।
- अनुरोधमा तपाईंलाई यो सूचनाको प्रति उपलब्ध गराउन।
- लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकारको जानकारीसहित – असुरक्षित संरक्षित स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीको उल्लङ्घन गरेपछि प्रभावित व्यक्तिहरूलाई सूचित गर्नुहोस्।

सहमति र खारेज गर्ने अधिकार

तपाईंले आफ्नो भाग 2 स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीको उपचार, भुक्तानी वा स्वास्थ्य सेवा सञ्चालन उद्देश्यका लागि भविष्यका सबै प्रयोग वा खुलासाका लागि एकल सहमति उपलब्ध गराउन सक्नुहुन्छ (यस्तो जानकारी प्रयोग गर्ने तरिकाबारे तल थप छलफल गरिएको छ)। Corewell Health ले यसमा निर्भर रहेर काम गरेको हृदयसम्बन्धित तपाईंले आफ्नो सहमति जुनसुकै बेला रद्द गर्न सक्नुहुन्छ। उपचार, भुक्तानी र स्वास्थ्य सेवा सञ्चालनका लागि बिरामीको लिखित सहमतिअनुसार भाग 2 कार्यक्रम, कभर गरिएको संस्था वा व्यवसाय सहयोगीलाई खुलासा गरिएका रेकर्डहरू HIPAA नियमहरूले त्यस्तो खुलासालाई अनुमति दिएको हृदयसम्बन्धी बिरामीको लिखित सहमतित्विना त्यो भाग 2 कार्यक्रम, कभर गरिएको संस्था वा व्यवसाय सहयोगीद्वारा थप खुलासा गर्न सकिन्छ।

हामीले तपाईंको स्वास्थ्य जानकारी प्रयोग र खुलासा कसरी गर्न सक्छौं

उपचारका लागि: हामी तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी प्रयोग गर्न सक्छौं र तपाईंको उपचार गर्ने अन्य पेसेवरलाई खुलासा गर्न सक्छौं। उदाहरणका रूपमा, चोटपटकको उपचार गर्ने चिकित्सकले अर्को स्वास्थ्य सेवा प्रदायकलाई तपाईंको समय स्वास्थ्य अवस्थाको बारेमा सोध्नुहुन्छ।

हामी स्याहार जारी राख्ने उद्देश्यहरूका लागि तपाईंको स्वास्थ्य जानकारी खुलासा गर्न सक्छौं। विभिन्न Corewell Health विभागहरूले प्रिस्क्रिप्सन, प्रयोगशाला कार्य, एक्स-रे वा थेरापी जस्ता तपाईंलाई आवश्यक पर्ने विभिन्न कुराहरू समन्वय गर्न वा सिफारिस समन्वय गर्न तपाईंको स्वास्थ्य जानकारी खुलासा गर्न सक्छन्।

भुक्तानीका लागि: Corewell Health मा तपाईंले प्राप्त गर्ने उपचार र सेवाहरूका लागि स्वास्थ्य योजना वा अन्य संस्थाको बिल बनाउन र भुक्तानी प्राप्त गर्न हामी तपाईंको स्वास्थ्य जानकारी र गैर-स्वास्थ्य जानकारी प्रयोग र खुलासा गर्न सक्छौं। उदाहरणका लागि, हामी तपाईंको स्वास्थ्य बीमा योजनाले तपाईंको स्वास्थ्य स्याहार वा सेवाहरूका लागि भुक्तानी गरोस् भनेर यसलाई तपाईंका बारेमा जानकारी दिन सक्छौं। हामीले तपाईंको स्वास्थ्य योजनालाई तपाईंले प्राप्त गर्न लाग्नुभएको उपचारका बारेमा पूर्व स्वीकृति प्राप्त गर्न वा तपाईंको योजनाले उपचारलाई समेट्ने छ वा छैन भन्ने कुरा निर्धारण गर्न उक्त उपचारको बारेमा बताउन सक्छौं।

तपाईंले स्वास्थ्य स्याहार सामग्री वा सेवाका लागि पूर्ण रूपमा भुक्तानी गर्नुभएको छ र तपाईंले हामीलाई उक्त वस्तु वा सेवाका बारेमा तपाईंको स्वास्थ्य योजनालाई जानकारी गराउन चाहनुहुन्न भनेर बताउनुहुन्छ भने हामी कानूनद्वारा आवश्यक नभएसम्म तपाईंको स्वास्थ्य योजनासँग उक्त जानकारी खुलासा गर्ने छैनौं।

स्वास्थ्य सेवा सञ्चालनका लागि: हामी हाम्रो व्यवसाय सञ्चालन गर्नका लागि — लेखा, दावी प्रक्रिया वा हाम्रो कार्यबलको मूल्याङ्कन गर्नेजस्ता तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीको प्रयोग र खुलासा गर्न सक्छौं। यी प्रयोग र खुलासाहरू Corewell Health का व्यापार सञ्चालनहरू चलाउन र हाम्रा सबै बिरामीहरूले गुणस्तरीय स्याहार प्राप्त गर्छन् भनी सुनिश्चित गर्न आवश्यक छ।

हामीले हाम्रो कार्यसम्पादन तुलना गर्न र हामीले प्रदान गर्ने स्याहार र सेवाहरूलाई कसरी सुधार गर्न सक्छौं भन्ने कुरा निर्धारण गर्न हामीले अन्य संस्थाहरूको स्वास्थ्य जानकारीसँग हामीसँग रहेको स्वास्थ्य जानकारी संयोजन गर्न सक्छौं।

व्यवस्थापन लेखापरीक्षण, वित्तीय लेखापरीक्षण र कार्यक्रमको मूल्याङ्कन:

हामी व्यक्तिले जानकारीको खुलासामा केही प्रतिबन्धमा सहमति जनाएमा तपाईंको जानकारी निश्चित लेखापरीक्षण र मूल्याङ्कनका गतिविधिहरू सञ्चालन गर्ने जिम्मेवार व्यक्तिले खुलासा गर्न सक्छौं। लेखापरीक्षणहरूमा सङ्घीय, राज्य र स्थानीय सरकारी निकायद्वारा गरिने लेखापरीक्षणका साथै स्वास्थ्य सेवा प्रणाली, सरकारी कार्यक्रम र नागरिक अधिकार कानूनहरूको अनुपालनको अनुगमन गर्नका लागि तेलो-पक्ष भुक्तानीकर्ता र/वा स्वास्थ्य योजनाहरू समावेश छन् तर यतिमै सीमित छैनन्।

हामी तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी कसरी प्रयोग र खुलासा गर्न सक्छौं — विशेष परिस्थितिहरू

चिकित्सकीय आपत्कालीन अवस्था: चिकित्सा आपत्कालीन अवस्थामा, हामी आपत्कालीन प्रतिक्रियामा चिकित्सा कर्मचारीहरूलाई सहायता गर्नका लागि आवश्यक हृदयसम्म मात्र तपाईंको लिखित सहमतिविना बिरामी-पहिचानको जानकारी खुलासा गर्न सक्छौं।

परामर्श नोट र अत्यन्त गोपनीय जानकारी: केही स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीले मनोचिकित्सा नोट र लागुपदार्थ दुर्व्यसनी विकारका परामर्श नोट (परामर्श सलको विश्लेषण गर्ने चिकित्सकद्वारा छुट्टै राखिएका नोटहरू), मानसिक स्वास्थ्य र विकासामक असक्षमता र केही रोगका लागि सेवाजस्ता विशेष गोपनीयता सुरक्षा प्राप्त गर्दछ। हामी तपाईंको अत्यधिक गोप्य चिकित्सा जानकारी कानूनद्वारा अनुमति दिइएअनुसार वा आवश्यकतानुसार वा तपाईंको लिखित अनुमतिमा मात्र प्रयोग वा साझा गर्ने छौं।

भाग 2 परामर्श नोटहरूका लागि यद्यपि, हामी तिनीहरूलाई लिखित सहमतिविना खुलासा गर्न सक्छौं (i) परामर्श नोटहरू सिर्जना गर्ने प्रदायकद्वारा उपचार; (ii) SUD

उपचार वा मानसिक स्वास्थ्य कार्यक्रमहरूमा विद्यार्थी, प्रशिक्षार्थी वा अभ्यासकर्ताहरूको प्रशिक्षणसम्बन्धी कार्यक्रम; र/वा (iii) बिरामीद्वारा ल्याइएका कानुनी कारबाही वा अन्य कार्यवाहीमा Corewell Health को प्रतिरक्षाका लागि।

जनस्वास्थ्य जोखिमहरू: हामी रोग, चोटपटक वा असक्षमता रोक वा नियन्त्रण गर्न सार्वजनिक स्वास्थ्य गतिविधिहरूका लागि स्वास्थ्य जानकारी खुलासा गर्न सक्छौं। उपलब्ध गराइएको जानकारीको पहिचानबाट मुक्त गरिनु पर्छ जसकारण उक्त जानकारी तपाईंको पहिचान गर्न प्रयोग गर्न सकिन्छ भनेर यो विश्वास गर्ने कुनै उचित आधार हुँदैन।

कोष सङ्कलन गर्ने गतिविधिहरू: तपाईं, बिरामीलाई पहिले कोष सङ्कलन गर्नेसम्बन्धी सञ्चारहरू प्राप्त नगर्ने निर्णय गर्ने स्पष्ट र स्पष्ट अवसर उपलब्ध गराइएको छ भने मात्र Corewell Health ले भाग 2 कार्यक्रमको लाभका लागि कोष सङ्कलन गर्न रेकर्डहरूको प्रयोग वा खुलासा गर्न सक्छ। तपाईं सहमत हुनुहुन्छ भने हामी Corewell Health को स्वामित्वमा रहेको वा नियन्त्रित फाउन्डेसनमार्फत Corewell Health सम्बद्ध कम्पनीका लागि पैसा सङ्कलन गर्न तपाईंलाई सम्पर्क गर्न केही गैर-चिकित्सासम्बन्धी जानकारी प्रयोग गर्न सक्छौं।

परिसरमा हुने अपराधहरू: हामी कानून प्रवर्तन अधिकारीहरूलाई परिसरमा वा हाम्रा कर्मचारीहरूको विरुद्धको अपराध वा त्यस्तो अपराध गर्ने धम्कीसँग प्रत्यक्ष रूपमा सम्बन्धित जानकारी खुलासा गर्न सक्छौं।

अपराधी कानुनी प्रणाली: तपाईंलाई अपराधी कानुनी प्रणाली (औषधि अदालत, परिवीक्षा वा प्यारोलसहित) मार्फत उपचार गर्नका लागि आदेश दिइएको थियो र तपाईंले अदालत, परिवीक्षा अधिकारी, प्यारोल अधिकारी, अभियोजक वा अन्य कानूनको प्रवर्तन जस्ता अपराधी कानुनी प्रणालीका तत्वहरूलाई खुलासा गर्ने अधिकार दिने सहमतिमा हस्ताक्षर गर्नुभयो भने सहमति रद्द गर्ने तपाईंको अधिकार बढी सीमित हुन सक्छ र तपाईंले हस्ताक्षर गर्नुभएको सहमतिमा स्पष्ट रूपमा व्याख्या गरिनु पर्छ।

कानुनी सुरक्षाहरू: तपाईंको विशेष लिखित सहमति वा अदालतको आदेशमा आधारित नभएसम्म त्यस्ता रेकर्डहरूको सामग्री रिले गर्ने रेकर्ड वा गवाहीहरू तपाईंको विरुद्धको कुनै पनि नागरिक, प्रशासनिक, अपराधी वा विधायी कार्यवाहीमा प्रयोग वा खुलासा गरिने छैन। 42 USC § 290dd-2 र 42 CFR पार्ट 2 द्वारा आवश्यक भएमा, तपाईं (बिरामी) र/वा रेकर्ड धारकलाई सूचना र सुनुवाईको अवसर उपलब्ध गराएपछि मात्र अदालतको आदेशका आधारमा रेकर्डहरूको प्रयोग वा खुलासा गरिने छ। रेकर्ड प्रयोग वा खुलासा गर्नुअघि प्रयोग वा खुलासा गर्ने अधिकार दिने अदालतको आदेशसँगै समन वा अन्य समान कानुनी आदेश अनिवार्य रूपमा खुलासा गर्न बाध्यकारी हुनु पर्छ।

अनुसन्धान: केही आवश्यकता पूरा भएमा हामी तपाईंको जानकारी अनुसन्धानका लागि प्रयोग र खुलासा गर्न सक्छौं।

संदिग्ध बाल दुर्व्यवहार र लापरवाहीको रिपोर्ट: हामी राज्य कानूनअन्तर्गत बाल दुर्व्यवहार र लापरवाहीका संदिग्ध घटनाहरू रिपोर्ट गर्नका लागि आवश्यक जानकारी उपयुक्त राज्य वा स्थानीय अधिकारीहरूलाई खुलासा गर्न सक्छौं। यद्यपि, हामी सहमतिविना संदिग्ध बाल दुर्व्यवहार र लापरवाहीको रिपोर्टबाट उत्पन्न हुन सक्ने नागरिक वा अपराधिक कार्यवाहीसहित मूल बिरामीसम्बन्धी रेकर्डहरू खुलासा गर्न सक्दैनौं।

मृत्युको रिपोर्टिङ: हामी तपाईंको मृत्युको कारणसँग सम्बन्धित जानकारी त्यस्तो जानकारी प्राप्त गर्नका लागि अधिकृत सार्वजनिक स्वास्थ्य निकायलाई खुलासा गर्न सक्छौं।

तपाईंको स्वास्थ्य जानकारीको अन्य प्रयोग: यो सूचना वा Corewell Health मा लागु हुने कानूनहरूले समेटेका नभएका स्वास्थ्य जानकारीको अन्य प्रयोग र खुलासा तपाईंको लिखित अनुमति लिएर मात्र गरिने छ। तपाईंले हामीलाई आफ्नो चिकित्सा जानकारी प्रयोग वा खुलासा गर्न अनुमति दिनुभयो भने तपाईंले कुनै पनि समयमा लिखित रूपमा त्यो अनुमति रद्द गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले आफ्नो अनुमति रद्द गर्नुभयो भने हामी तपाईंको लिखित प्रमाणीकरणमा समेटिएका कारणहरूका लागि तपाईंको बारेमा स्वास्थ्य जानकारी प्रयोग वा खुलासा गर्ने छैनौं। तपाईंको अनुमति लिएर हामीले पहिले नै गरिसकेका कुनै पनि खुलासा उल्टाउन हामी असमर्थ छौं र हामीले तपाईंलाई उपलब्ध गराएको स्याहारसम्बन्धी हाम्रो रेकर्ड राख्न आवश्यक छ।

तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीको सम्बन्धमा तपाईंका अधिकारहरू

निरीक्षण र प्रतिलिपि गर्ने अधिकार: तपाईं आफ्नो चिकित्सा रेकर्ड र हामीसँग भएको अन्य स्वास्थ्य जानकारीको इलेक्ट्रोनिक वा कागजी प्रतिलिपि हेर्न वा प्राप्त गर्नका लागि अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंलाई उपलब्ध जानकारीमा चिकित्सा र बिलिड अभिलेख समावेश हुन्छन् तर कुनै पनि मनोचिकित्सा टिप्पणी समावेश हुँदैनन्। हामी सामान्यतया तपाईंको अनुरोधको 30 दिनभित्र तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीको प्रति वा सारांश उपलब्ध गराउने छौं। हामी उचित, लागतमा आधारित शुल्क लिन सक्छौं। हामी केही सीमित परिस्थितिहरूमा निरीक्षण र प्रतिलिपि बनाउने तपाईंको अनुरोधलाई अस्वीकार गर्न सक्छौं। तपाईंलाई स्वास्थ्य जानकारीमा पहुँच अस्वीकार गरिएको छ भने तपाईंले अस्वीकारलाई समीक्षा गर्न अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। Corewell Health द्वारा छनौट गरिएको अर्को इजाजत प्राप्त स्वास्थ्य सेवा पेसेवरले तपाईंको अनुरोध र अस्वीकारको समीक्षा गर्नु हुने छ। समीक्षा सञ्चालन गर्ने व्यक्ति तपाईंको प्रारम्भिक अनुरोध अस्वीकार गर्ने व्यक्ति हुनु हुने छैन। हामी समीक्षाको परिणामको पालना गर्ने छौं। तपाईं सहभागी हुनुअघि हस्ताक्षर गर्नुभएको सहमति फाराममा यो पहुँच प्रतिबन्धमा सहमत हुँदासम्म तपाईं अनुसन्धान गतिविधिहरूमा भाग लिइरहनुभएको छ भने हामीले तपाईंको अनुसन्धानसँग सम्बन्धित तपाईंको केही स्वास्थ्य जानकारीको निरीक्षण र प्रतिलिपि गर्ने तपाईंको अनुरोधलाई अस्वीकार गर्न सक्छौं। हामी कानूनद्वारा अन्यथा अनुमति दिएअनुसार पहुँच अस्वीकार गर्न सक्छौं।

संशोधनको अधिकार: तपाईंले स्वास्थ्यसम्बन्धी सूचना व्यवस्थापन विभागलाई तपाईंका बारेमा गलत वा अपूर्ण लागेको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी सच्याउनका लागि अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। हामी तपाईंको अनुरोधलाई "हुँदैन" भन्न सक्छौं तर हामी तपाईंलाई 60 दिनभित्र लिखित रूपमा कारण बताउने छौं। तपाईंको अनुरोध लिखित नभएमा वा अनुरोधलाई समर्थन गर्ने कारण समावेश नभएमा हामी संशोधनका लागि तपाईंको अनुरोध अस्वीकार गर्न सक्छौं। तपाईंले हामीलाई निम्न जानकारी प्रक्रिया गर्न अनुरोध गर्नुभएमा हामी तपाईंको अनुरोधलाई पनि अस्वीकार गर्न सक्छौं:

- जानकारी सिर्जना गर्ने व्यक्ति वा संस्था संशोधन गर्नका लागि उपलब्ध नहुँदासम्म हामीले सिर्जना गरेको होइन भने।
- Corewell Health संस्थाद्वारा वा यसका लागि राखिएको स्वास्थ्य जानकारीको अंश होइन भने।
- तपाईंलाई निरीक्षण र प्रतिलिपि गर्नका लागि अनुमति दिइने जानकारीको अंश होइन भने।
- सही र पूर्ण छ भने।

खुलासाहरूको लेखाजोखा गर्ने अधिकार: तपाईंले अनुरोध गर्नुभएको मितिभन्दा तीन वर्षअघि हामीले तपाईंको स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी कति पटक साझा गर्‍यो, कोसँग साझा गर्‍यो र किन गर्‍यो भन्ने सूची (लेखा) अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। यो कसरी अनुरोध गर्ने भनेर स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारीको व्यवस्थापन विभागलाई सोध्नुहोस्। हामीले उपचार, भुक्तानी र स्वास्थ्य स्याहार सञ्चालन र अन्य केही खुलासाहरू (जस्तै तपाईंले हामीलाई गर्न अनुरोध गर्नुभएको कुनै पनि कुरा) बाहेक सबै खुलासाहरू समावेश गर्ने छौं। हामी प्रति वर्ष एउटा लेखा निःशुल्क उपलब्ध गराउने छौं तर तपाईंले 12 महिनाभित्र अर्को लेखा अनुरोध गर्नुभएमा उचित, लागतमा आधारित शुल्क लिने छौं। तपाईंको अनुरोधमा तपाईंले सूची कस्तो विधिमा (उदाहरणका लागि, कागजमा वा विद्युतीय रूपमा) चाहनुहुन्छ भनी सङ्केत गर्नु पर्छ।

प्रतिबन्धहरू अनुरोध गर्ने अधिकार: तपाईंले हामीलाई उपचार, भुक्तानी वा हाम्रा सञ्चालनका लागि केही स्वास्थ्यसम्बन्धी जानकारी प्रयोग वा खुलासा नगर्न अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले कुनै सेवा वा स्वास्थ्य सेवा सामग्रीका लागि पूर्ण रूपमा भुक्तानी गर्नुभयो भने तपाईंले हामीलाई आफ्नो स्वास्थ्य बीमाकर्तासँग त्यो जानकारी साझा नगर्न अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। यसले तपाईंको सेवालाई असर गरेमा वा हामीले तपाईंको अनुरोधलाई पालना गर्न असमर्थ भएमा कानूनले हामीलाई त्यो जानकारी साझा गर्न आवश्यक नहुँदासम्म हामी "हो" भन्ने छौं।

गोपनीय सञ्चारहरूको अनुरोध गर्ने अधिकार: तपाईंले स्वास्थ्य सेवासम्बन्धी मामिलाहरूका बारेमा निश्चित तरिकाले वा निश्चित स्थानमा तपाईंसँग कुराकानी गर्नका लागि अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। उदाहरणका लागि, हामीले तपाईंलाई काममा वा मेलद्वारा मात्र सम्पर्क गर्न सक्छौं भनी तपाईंले सोध्न सक्नुहुन्छ। हामी सबै उचित अनुरोधहरूमा सहमत हुने छौं। दर्ताको क्रममा तपाईंको बिरामी प्रतिनिधिलाई वा गोपनीयता कार्यालयमा अनुरोध गर्न सकिन्छ। हामी तपाईंलाई आफ्नो अनुरोध लिखित रूपमा राख्न अनुरोध गर्न सक्छौं।

उजुरी दायर गर्नुहोस्

तपाईंलाई आफ्नो गोपनीयताको अधिकार उल्लङ्घन भएको विश्वास छ भने तपाईंसँग अमेरिकी स्वास्थ्य तथा मानव सेवा विभाग र Corewell Health का सचिवसमक्ष उजुरी दर्ता गर्ने अधिकार छ। तपाईंले सचिव वा Corewell Health लाई कथित उल्लङ्घनको रिपोर्ट गर्नका लागि आवश्यक छैन तर तपाईंले कुनै एक वा दुवैलाई रिपोर्ट गर्न सक्नुहुन्छ। उजुरी दायर गरेकोमा तपाईंलाई दण्डित गरिने वा बदला लिइने छैन।

अमेरिकी स्वास्थ्य तथा मानव सेवा विभागका नागरिक अधिकार कार्यालयमा उजुरी दर्ता गर्नका लागि ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsfमा जानुहोस्।

Corewell Health मा उजुरी दर्ता गर्नका लागि तपाईंले टोल-फ्री इन्टिग्रेटी हटलाइन **877.319.0266**मा कल गर्न सक्नुहुन्छ, privacy@corewellhealth.orgमा इमेल गर्न सक्नुहुन्छ वा लिखित रूपमा निम्नमा उजुरी पेस गर्न सक्नुहुन्छ:

Corewell Health

ATTN: Chief Privacy Officer MC6481

100 Corewell Drive NW

Grand Rapids, MI 49503

यस सूचनामा भएका परिवर्तनहरू

हामीसँग यो सूचना परिवर्तन गर्ने अधिकार सुरक्षित हुन्छ। हामीसँग तपाईंका बारेमा पहिले नै रहेको स्वास्थ्य जानकारी र भविष्यमा हामीले प्राप्त गर्ने कुनै पनि जानकारीका लागि संशोधित सूचना लागू गर्ने अधिकार पनि सुरक्षित हुन्छ। हामी हालको सूचनाको प्रतिलिपि यस सूचनाले समेटेका सुविधा, कार्यालय र स्थानहरूमा पोस्ट गर्ने छौं। सूचनामा लागू हुने मिति समावेश हुने छ। यसका साथै, तपाईंले भाग 2 सुविधा वा कार्यालयमा दर्ता गर्दा वा भाग 2 सुविधामा उपचार वा स्वास्थ्य सेवाका लागि भित्री वा बाहिरी बिरामीको रूपमा नामाङ्कन हुँदा प्रत्येक पटक तपाईंलाई सबैभन्दा नयाँ सूचनाको प्रति उपलब्ध गराइने छ।